

Ref.: 005000702

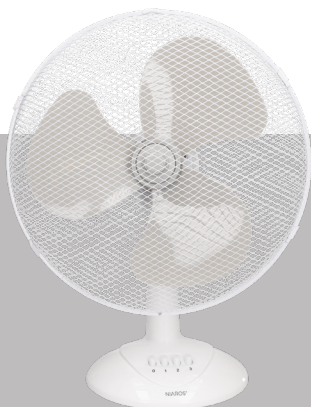
## Lindi

### **Manual de instrucciones**

Instructions Manual  
Notice d'Utilisation  
Manual de instruções

### **Ventilador de sobremesa**

Desk fan  
Ventilateur de table  
Ventilador de tabela



## Introducción / Introduction / Introduction / Introdução

**ES.** Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

**EN.** Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

**FR.** Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisez avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

**PT.** Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

## Datos técnicos / Technical data / Données techniques / Dados técnicos

### Potencia

Power / Pouvoir / Poder

43W

### Dimensión

Dimension / Dimension / Dimensão

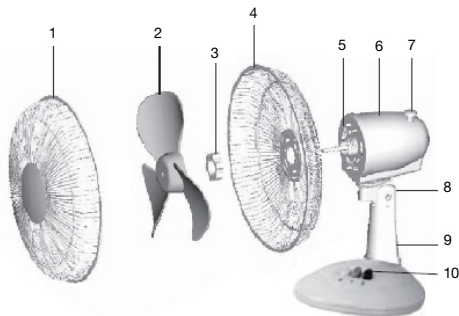
340x550mm

### Alimentación

Supply / Alimentation / Alimentacao da corrente

220-240V~ 50Hz





1. Rejilla frontal.
2. Aspas.
3. Protector trasero de las aspas.
4. Rejilla trasera.
5. Eje del motor.
6. Motor.
7. Perilla de oscilación.
8. Junta ajustable de inclinación.
9. Base.
10. Interruptor de control de velocidad.

1. Front grille.
2. Fan blade.
3. Guard mounting nut.
4. Rear grille.
5. Motor shaft.
6. Motor housing.
7. Oscillation knob.
8. Neck piece assembly.
9. Stand.
10. Speed control switch.

1. Grille avant.
2. Pales.
3. Anneau protecteur arrière des pales.
4. Grille arrière.
5. Axe du moteur.
6. Moteur.
7. Bouton d'oscillation.
8. Control de l'angle d'inclination.
9. Socle.
10. Boutons.

1. Grade frontal.
2. Lâminas.
3. Proteção da lâmina traseira.
4. Grade traseira.
5. Eixo do motor.
6. Motor.
7. Botão giratório.
8. Junção de inclinação ajustável.
9. Base.
10. Interruptor de controle de velocidade.

## INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALLATION / INSTALAÇÃO

**1. El aparato incluye una base que debe fijarse a la parte inferior del ventilador antes de enchufarlo.** / The device includes a base that must be attached to the bottom of the fan before plugging it in. / L'appareil comprend une base qui doit être fixée au bas du ventilateur avant de le brancher. / O dispositivo inclui uma base que deve ser fixada na parte inferior do ventilador antes de conectá-lo.

**2. Colocar la parte trasera de la rejilla contra la parte frontal del motor, comprobando que coincidan los agujeros con los pernos del motor, después fijar la arandela a la rejilla.** / Place the rear part of the grill against the front of the engine, checking that the holes match the motor bolts, then attach the washer to the grill. / Placer la partie arrière de la grille contre la partie avant du moteur en vérifiant que les trous correspondent aux boulons du moteur, puis fixer la rondelle sur la grille. / Coloque a parte traseira da grade contra a parte dianteira do motor, verificando se os furos coincidem com os parafusos do motor, em seguida fixe a arruela na grade.

**3. Montar las aspas en el eje del motor, apretar el tornillo para que queden fijas y colocar la rejilla frontal que coincida con la rejilla trasera, fijandola con el tornillo pequeño y la tuerca.** Assemble the blades on the motor shaft, tighten the screw so that they are fixed and place the front grille that coincides with the rear grille, securing it with the small screw and the nut. / Assemblez les pales sur l'arbre du moteur, serrez la vis pour qu'elles soient fixées et placez la grille avant qui coïncide avec la grille arrière, en la fixant avec la petite vis et l'écrou. / Monte as lâminas no eixo do motor, aperte o parafuso para que fiquem fixas e coloque a grade frontal que coincide com a grade traseira, fixando-a com o pequeno parafuso e a porca.





## **PRECAUCIONES SEGURIDAD**

**1.** Leer atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas.

La no observación e incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

**2.** Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, comprobar la corriente y el voltaje de la red eléctrica.

**3.** No utilizar el aparato con el cable eléctrico, la clavija o la carcasa dañada.

**4.** No tocar las partes móviles del aparato en marcha. Ni insertar objetos a través de la rejilla cuando

esté en funcionamiento.

**5.** No utilizar el aparato si se ha caído o está dañado.

**6.** Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo. Si algún componente del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.

**7.** Evitar el contacto del cable con objetos calientes.

**8.** No usar el aparato al aire libre.

**9.** No usar este aparato cerca del agua, ni sumergirlo en agua u otros líquidos.

**10.** No utilizar el aparato con las manos o pies húmedos o los pies descalzos.

**11.** No exponer el aparato a temperaturas extremas.

**12.** Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponer el aparato a la lluvia, humedad, líquidos o fuentes de calor, ni utilizarlo en las proximidades de una bañera, ducha o piscina

**13.** Situar el aparato sobre una superficie horizontal, plana, y asegurarse de que el cable no quede atrapado debajo del aparato ni detrás de estantes, etc. No pasar el cable por debajo de alfombras ni dejarlo en zonas ocupadas donde se pueden tropezar.

**14.** Colocar el aparato alejado de fuentes de calor y de posibles salpicaduras de agua.

**15.** No desenchufar el aparato tirando del cable, ni forzarlo. Nunca usar el cable eléctrico para levantar o transportar el aparato.

**16.** Este aparato está pensado exclusivamente para uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

**17.** El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado.

**18.** La toma de pared debería estar instalada cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible.

**19.** Examinar la fuente de alimentación periódicamente para comprobar el buen estado del cable.

**20.** Después de su uso o durante la limpieza del aparato apagarlo y desconectarlo de la red eléctrica. Y limpiarlo con un paño suave y húmedo o con un cepillo muy suave y secarlo inmediatamente.

**21.** Toda la utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

**22.** Evitar el contacto con las partes móviles del ventilador. No insertar ninguna parte del cuerpo (por ejemplo un dedo) u objetos a través de la rejilla cuando el ventilador está funcionando.

**23.** No colocar objetos pesados sobre el cable o fuentes de calor

cercanas al mismo. El cable podría dañarse.

**24.** No permitir que el cable cuelgue sobre la mesa o mostrador o que toque superficies calientes.

**ADVERTENCIA:** No colgar ni montar el ventilador en una pared o techo.

**NOTA:** La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos niños sin supervisión.

**PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe prestarse atención en particular a los niños y las personas vulnerables.



Guardar el aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.

- Este aparato puede ser utilizado por niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación adecuadas respecto al uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

- Los niños desde 3 años y menores de 8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o insta-

lado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. No deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- Los niños desde 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- Los niños no deben jugar con el apartado.

- No utilizar el aparato con un cable de extensión.

## **PRECAUTIONS SECURITY**

**1.** Read these instructions carefully before starting the device and save it for later reference. Failure to observe and comply with these instructions may result in an accident.

**2.** Before connecting the device to the power source, check the current and voltage of the mains.

**3.** Do not use the appliance with a damaged power cord or plug.

**4.** Do not touch the moving parts of the device while it is running. Nor insert objects through the grid when

is in operation.

**5.** Do not use the appliance if it has been dropped or damaged.

**6.** Never try to open or repair the device yourself. If any component of the appliance breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to avoid the possibility of suffering an electric shock.

**7.** Avoid contact of the cable with hot objects.

**8.** Do not use the device outdoors.

**9.** Do not use this device near water, nor submerge it in water or other liquids.

**10.** Do not use the appliance with wet hands or feet or bare feet.

Do not expose the device to extreme temperatures.

**12.** To reduce the risk of electric shock, do not expose the appliance to rain, humidity, liquids or heat sources, or use it near a bathtub, shower or swimming pool.

**13.** Place the appliance on a horizontal, flat surface and ensure that the cable does not get caught under the appliance or behind shelves, etc. Do not run the cable under carpets or leave it in busy areas where it can be tripped over.

**14.** Place the device away from heat sources and possible water splashes.

**15.** Do not unplug the device by pulling on

the cable or force it. Never use the electric cord to lift or transport the appliance.

**16.** This appliance is intended for domestic use only, not for professional or industrial use.

**17.** The appliance must be used only for the purpose for which it was manufactured.

**18.** The wall outlet should be installed near the equipment, in an easily accessible location.

**19.** Examine the power supply periodically to check the good condition of the cable.

**20.** After use or while cleaning the device, turn it off and disconnect it from the

electrical network. And clean it with a soft, damp cloth or a very soft brush and dry it immediately.

**21.** Any improper use, or use in disagreement with the instructions for use, may lead to danger, voiding the warranty and the manufacturer's liability.

**22.** Avoid contact with the moving parts of the fan. Do not insert any part of the body (for example a finger) or objects through the grille when the fan is operating.

**23.** Do not place heavy objects on the cable or heat sources near it. The cable could be damaged.

**24.** Do not allow the cord to hang over the table or counter or touch surfaces hot.

**WARNING:** Do not hang or mount the fan on a wall or ceiling.

**NOTE:** Cleaning and user maintenance should not be carried out by children without supervision.

**CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention should be paid to children and vulnerable people.

Store the device out of the reach of children and/or disabled people.

- Children under 3 years of age should be out of reach unless they are continuously supervised.

- This appliance can be used by children aged 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given adequate training in the use of the appliance safely and understand the dangers involved.

- Children under 3 years of age and under 8 years old should be monitored / turned off as long as it has been installed or installed in its normal operating position and has been supervised or received instructions on how to use the device

safely and understand the risks that the device has.

- Children from 3 years of age and children under 8 should not be plugged in, regulate and clean the appliance or maintenance operations.

- Children should not play with the device.

- Do not use the appliance with an extension cord.

## **PRÉCAUTIONS ET SÉCURITÉ**

**1.** Lisez attentivement ces instructions avant de démarrer l'appareil et conservez-les pour référence ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un accident.

**2.** Avant de connecter l'appareil à la source d'alimentation, vérifiez le courant et la tension du secteur.

**3.** N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés.

**4.** Ne touchez pas les pièces mobiles de l'appareil lorsqu'il est en marche. Ni insérer des objets à travers la grille lorsque est en opération.

**5.** N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou est endommagé.

**6.** N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même. Si un composant de l'appareil se brise, débranchez immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout risque de choc électrique.

**7.** Évitez tout contact du câble avec des objets chauds.

**8.** N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

**9.** N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau et ne le plongez pas dans l'eau ou d'autres liquides.

**10.** N'utilisez pas l'appareil avec les mains, les pieds mouillés ou les pieds nus.

**11.** N'exposez pas l'appareil à des tempé

ratures extrêmes.

**12.** Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie, à l'humidité, à des liquides ou à des sources de chaleur, et ne l'utilisez pas à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

**13.** Placez l'appareil sur une surface horizontale et plane et assurez-vous que le câble ne reste pas coincé sous l'appareil ou derrière des étagères, etc. Ne faites pas passer le câble sous un tapis et ne le laissez pas dans des zones très fréquentées où il pourrait trébucher.**14.** Placez l'appareil à l'écart des sources de chaleur et des éventuelles projections d'eau.

**15.** Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble ou en le forçant. N'utilisez jamais le cordon électrique pour soulever ou transporter l'appareil.

**16.** Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.

**17.** L'appareil doit être utilisé uniquement aux fins pour lesquelles il a été fabriqué.

**18.** La prise murale doit être installée à proximité de l'équipement, dans un endroit facilement accessible.

**19.** Examinez périodiquement l'alimentation électrique pour vérifier le bon état du câble.

**20.** Après utilisation ou pendant le nettoyage de l'appareil, éteignez-le et débranchez-le du réseau électrique. Et nettoyez-le avec un chiffon doux et humide ou un brosse très douce et séchez-la immédiatement.

**21.** Toute utilisation inappropriée ou en désaccord avec les instructions d'utilisation peut entraîner un danger, annulant la garantie et la responsabilité du fabricant.

**22.** Évitez tout contact avec les pièces mobiles du ventilateur. N'insérez aucune partie du corps (par exemple un doigt) ou des objets à travers la grille lorsque le ventilateur est en marche.

**23.** Ne placez pas d'objets lourds sur le câble ni de sources de

chaleur à proximité. Le câble pourrait être endommagé.

**24.** Ne laissez pas le cordon pendre au-dessus de la table ou du comptoir ou toucher des surfaces chaudes.

### **AVERTISSEMENT :**

Ne suspendez pas et ne montez pas le ventilateur sur un mur ou un plafond.

**REMARQUE:** Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**ATTENTION:** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux enfants et aux personnes vulnérables.



Rangez l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être hors de portée, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une formation adéquate sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus - Les enfants de moins de 3 ans et de moins de 8 ans doivent être surveillés / désactivés aussi longtemps qu'ils ont été installés ou installés dans leur position de fonctionnement

normale et qu'ils ont été supervisés ou ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques que présente l'appareil.

Les enfants à partir de 3 ans et les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas être branchés, régler et nettoyer l'appareil ou les opérations de maintenance.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge.

## **PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA**

**1.** Leia estas instruções cuidadosamente antes de ligar o dispositivo e guarde-as para referência futura. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

**2.** Antes de conectar o dispositivo à fonte de alimentação, verifique a corrente e a tensão da rede elétrica.

**3.** Não use o aparelho com um cabo de alimentação ou plugue danificado.

**4.** Não toque nas partes móveis do dispositivo enquanto ele estiver em funcionamento. Nem insira objetos através da grade quando

está em operação.

**5.** Não use o aparelho se ele tiver caído ou estiver danificado.

**6.** Nunca tente abrir ou reparar o dispositivo sozinho. Se algum componente do aparelho quebrar, desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.

**7.** Evite o contato do cabo com objetos quentes.

**8.** Não use o dispositivo ao ar livre.

**9.** Não utilize este dispositivo perto de água, nem o mergulhe em água ou outros líquidos.

**10.** Não utilize o aparelho com as mãos ou pés molhados ou descalços.

**11.** Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas.

**12.** Para reduzir o risco de choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva, umidade, líquidos ou fontes de calor, nem o utilize próximo a banheiras, chuveiros ou piscinas.

**13.** Coloque o aparelho sobre uma superfície horizontal e plana e certifique-se de que o cabo não fica preso debaixo do aparelho ou atrás de prateleiras, etc. Não passe o cabo sob carpetes nem o deixe em áreas movimentadas onde possa tropeçar.

**14.** Coloque o aparelho longe de fontes de calor e de possíveis respingos de água.

**15.** Não desconecte

o dispositivo puxando pelo cabo ou forçando-o. Nunca use o cabo elétrico para levantar ou transportar o aparelho.

**16.** Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico e não ao uso profissional ou industrial.

**17.** O aparelho deve ser utilizado apenas para o fim para o qual foi fabricado.

**18.** A tomada deve ser instalada próxima ao equipamento, em local de fácil acesso.

**19.** Examine periodicamente a fonte de alimentação para verificar o bom estado do cabo.

**20.** Após o uso ou durante a limpeza do

aparelho, desliga e desconecta da rede elétrica. E limpo com um pano macio e úmido ou um

**21.** Qualquer uso indevido, ou em desacordo com as instruções de uso, pode gerar perigo, anulando a garantia e a responsabilidade do fabricante.

**22.** Evite o contato com as partes móveis do ventilador. Não insira nenhuma parte do corpo (por exemplo, um dedo) ou objetos através da grade quando o ventilador estiver funcionando.

**23.** Não coloque objetos pesados sobre o cabo ou fontes de calor próximas a ele. O cabo pode estar danificado.

**24.** Não deixe o cabo pendurado sobre a mesa ou balcão ou toque em superfícies quentes.

**AVISO:** Não pendure ou monte o ventilador na parede ou no teto.

**NOTA:** A limpeza e a manutenção pelo usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

**CUIDADO:** Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve ser prestada especial atenção às crianças e às pessoas vulneráveis.

Guarde o aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas com deficiência.

- O aparelho deve ser mantido afastado do alcance de crianças menores de 3 anos a menos que sejam supervisionadas de forma contínua.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido formação adequada sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos .

- As crianças menores de 3 anos e menores de 8 anos apenas devem ligar/desligar o aparelho sempre este tenha sido

colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal e prevista e desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos que o aparelho implica.

- As crianças a partir dos 3 anos e menores de 8 não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.

- As crianças não devem brincar com o dispositivo.

- Não use o aparelho com um cabo de extensão.

## INSTRUCCIONES

### MONTAJE DE LA BASE

1. Coger la tuerca que se haya bajo la base del ventilador.
2. Colocar el mástil en la base de forma precisa.
3. Atornillar hasta fijar con firmeza la tuerca para montar el mástil del ventilador y la base.

### MONTAJE DEL MÁSTIL ROTATORIO

1. Colocar el aro de plástico.
2. Colocar la rejilla y asegurarla con la tuerca de montaje.

### MONTAJE DE LAS REJILLAS Y EL ROTOR

1. Desatornillar la tuerca del mando motor girándola en sentido de las agujas del reloj.
2. Desatornillar la tuerca que tiene la rejilla trasera girándola en sentido contrario al de las agujas del reloj.
3. Fijar la rejilla trasera al ventilador. Asegurarla utilizando con la tuerca guardada.
4. Colocar las aspas del ventilador en el mando del motor y asegurarlo empleando la tuerca del mando motor. Girar esta tuerca, en sentido contrario a las agujas del reloj, para apretarlas.
5. Fijar la rejilla frontal con la trasera utilizando los clips giratorios y los tornillos de seguridad.

### AJUSTE DEL ÁNGULO DE INCLINACIÓN DEL VENTILADOR

Aflojar el tornillo situado en la junta de la rejilla. Mover el ventilador en la posición deseada y, posteriormente, apretar de nuevo el tornillo.

## CÓMO UTILIZAR

1. Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.
2. Enchufar el aparato a la red eléctrica.
3. Orientar el aparato para dirigir el flujo de aire hacia la dirección deseada.
4. Presionar el botón para encender el ventilador según la potencia deseada:
  0. Ventilador apagado.
  1. Flujo de aire mínimo.
  2. Flujo de aire máximo.

## FUNCIÓN DE OSCILACIÓN

1. Esta función permite dirigir el flujo de aire que sale del aparato para que vaya cubriendo y de modo automático un radio de 90°.
2. Para activar esta opción apretar el botón situado en la parte trasera.
3. Para desactivar la opción estirar el botón hacia arriba, volviendo a su posición original.

**Advertencia:** este aparato contiene partes pequeñas, mantener fuera del alcance de los niños. En caso de choque eléctrico, desconectar el cable de alimentación de la corriente.

## LIMPIEZA

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza. Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

## ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

## ¡PRECAUCIÓN!



**ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.** Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

## INSTRUCTIONS

### ASSEMBLING THE BASE

1. Fit the base with the column, and secure it with the screws provided.
2. To fit the base into the appliance, place the appliance face down.
3. Fit the base on the main body of the appliance.
4. Fit the base using the provided screws.
5. Stand the appliance up again so as to check that the base works correctly.

### ASSEMBLING THE GRILL AND THE PROPELLER

1. Fit the rear grill on the motor housing, matching their fitting points.
2. Tight the grill nut that attaches the grill, make sure of a correct setting.
3. Fit the propeller on the motor shaft.
4. Tight the nut that attaches the propeller, make sure of a correct setting.
5. Fit the front grill in front of the rear grill, matching the security screw position. Fix the front grill by using the hooks and tight the security screw by using a screwdriver.

### ADJUSTMENT OF THE FAN TILT ANGLE

Loosen the screw located on the grid joint. Move the fan to the desired position and then tighten the screw again.

## HOW TO USE

1. Unroll the cable completely before plugging it in.
2. Connect the appliance to the mains.
3. Guide the diffuser of the appliance to direct the flow of air in the desired direction.
4. Select the desired fan power level.
  0. Fan off.
  1. Minimal air flow.
  2. Maximum air flow.

## OSCILLATION FUNCTION

1. The oscillation function makes it possible to direct the flow from the apparatus so that it automatically over a range of 90°.
2. To activate this function turn the knob.
3. To deactivate this function, follow the procedure for switching it on in reverse.

**Warning:** this device contains small and soft removable parts, keep out of the reach of children. This infantile flexo has a temperature regulator in three tones and a function as a night light.

## CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task. Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

## FAULTS

1. In case of failure, take the device to your technical assistance service.
2. Do not attempt to disassemble or repair it if you are not a qualified person.
3. If the network connection is damaged, it must be replaced immediately.

## CAUTION!



**CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT.** This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## INSTRUCTIONS

### ASSEMBLAGE DE LA BASE

- Prendre l'écrou situé sous le socle du ventilateur.
- Placer le support sur la base de façon précise.
- Visser fermement le support avec la base.

Assemblage du support moteur:

- Placer l'hélice en plastique.
- Placer la grille et fixer la avec l'écrou.

### ASSEMBLAGE DES GRILLES DE PROTECTION ET DU MOTEUR

- Dévisser l'écrou de fixation du moteur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Dévisser l'écrou de fixation de la grille arrière en le tournant dans le sens contraire de celui des aiguilles d'une montre.
- Fixer la grille arrière du ventilateur.
- Placer les pales du ventilateur.
- Fixer la grille avant avec la grille arrière en utilisant les crochets et les vis de sécurité.

### AJUSTEMENT DE L'ANGLE D'INCLINAISON DU FAN

Desserrez la vis située sur le joint de grille. Déplacez le ventilateur à la position souhaitée puis resserrez la vis.

## UTILISATION

- Déroulez complètement le câble avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Orientez l'appareil pour diriger le flux d'air dans la direction souhaitée.
- Appuyez sur le bouton pour allumer le ventilateur selon la puissance souhaitée :
- Ventilateur arrêté.
- Débit d'air minimum.
- Débit d'air maximal.

## OSCILLATION

Enfoncer le bouton d'oscillation située sur la partie supérieure du moteur. Pour stopper l'oscillation, tirer le bouton vers le haut dans sa position originale.

**Avertissement:** cet appareil contient des petites pièces facilement accessibles, placer hors de portée des jeunes enfants. En cas de choc électrique, débrancher le câble du courant.

## NETTOYAGE

Débrancher l'appareil du courant électrique et le laisser refroidir avant quelconque opération de nettoyage. Nettoyer l'appareil avec un chiffon humide imprégné avec des gouttes de détergeant et le sécher par la suite. Ne pas utiliser de dissolvant, ni de produits au PH acide ou basique comme l'eau de javel, ni des produits abrasifs pour le nettoyage de l'appareil. Ne pas tremper dans l'eau ou autre liquide l'appareil.

## ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, apportez l'appareil à votre service d'assistance technique.
- N'essayez pas de le démonter ou de le réparer si vous n'êtes pas qualifié.
- Si la connexion réseau est endommagée, vous devez la remplacer immédiatement.

## !ADVERTISSEMENT!



**ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.**  
Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.



## INSTRUÇÕES

### MONTAGEM DA BASE

1. Pegar na porca que se encontra por baixo da base do ventilador.
2. Colocar a coluna sobre a base de forma precisa.
3. Aparafusar até fixar com firmeza a porca para montar a coluna do ventilador e a base.

### MONTAGEM DA COLUNA ROTATIVA

1. Colocar o aro de plástico.
2. Colocar a grelha e fixá-la com a porca de montagem.

### MONTAGEM DAS GRELHAS E DO ROTOR

1. Desaparafusar a porca do comando motor fazendo-a girar no sentido dos ponteiros do relógio.
2. Desaparafusar a porca da grelha traseira fazendo-a girar no sentido inverso ao dos ponteiros do relógio.
3. Fixar a grelha traseira ao ventilador. Prender utilizando a porca guardada.
4. Colocar as lâminas do ventilador no comando do motor e fixá-lo utilizando a porca do comando motor. Fazer girar esta porca no sentido inverso aos ponteiros do relógio para as apertar.
5. Fixar a grelha frontal com a traseira utilizando os clips giratórios e os parafusos de segurança.

### AJUSTE DO ÂNGULO DE INCLINAÇÃO DO VENTILADOR

Afrouxar o parafuso situado na junta da grelha. Mover o ventilador para a posição desejada e, posteriormente, apertar novamente o parafuso.

### UTILISATION

1. Desenrolar o cabo completamente antes de o ligar.
2. Ligar o ventilador à rede elétrica.
  3. Orientar o aparelho para dirigir o fluxo de ar para a direção desejada.
4. Pressionar o botão para ligar o ventilador de acordo com a potência desejada:
  0. Ventilador desligado.
  1. Fluxo de ar mínimo.

2. Fluxo de ar médio.
3. Fluxo de ar máximo.

### FUNÇÃO DE OSCILAÇÃO

1. Esta função permite dirigir o fluxo de ar que sai do aparelho para que vá cobrindo, e de modo automático, um raio de 90°.
2. Para ativar esta opção premir o botão situado na parte traseira.
3. Para desativar a opção puxe o botão para cima, voltando à sua posição original.

**Aviso:** este aparelho contém peças pequenas, mantenha fora do alcance das crianças. Em caso de choque elétrico, desconecte o cabo de alimentação.

### LIMPEZA

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza. Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

### ANOMALIAS E REPARO

1. Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica.
2. Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças.
3. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com o revendedor onde o item foi comprado.

### ¡CUIDADO!



#### REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas de retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

## Notas / Note / Notes / Notas



## Notas / Note / Notes / Notas



## Garantía / Warranty / Garantie / Garantia

**ES.** Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuosos o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

**EN.** This product has a 3-year warranty from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

**FR.** Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date de vente, déclinant toute responsabilité en cas de défauts ou de casse causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valable, il est indispensable de présenter cette carte ainsi que le ticket de caisse ou la facture d'achat.

**PT.** Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda, declinando qualquer responsabilidade por defeitos ou quebras causadas por uso indevido. Para que esta garantia seja válida é imprescindível a apresentação deste cartão bem como do recibo ou fatura de compra.

### Nombre y dirección del Comprador

Name and address of the purchaser  
Nom et adresse de l'acheteur  
Nome e endereço do comprador

### Nombre y dirección del Vendedor Sello del establecimiento

Name and Postal address. Stamp of establishment  
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement  
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento

Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Feito na china



Importado por / Imported by / Importé par / Importado

**Garsaco Import S.L. / [www.niaros.com](http://www.niaros.com)**

C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (CS) SPAIN. B-12524773